



FAVORISER L'INCLUSION DES ENFANTS DE TOUTES ORIGINES ETHNOCULTURELLES

En collaboration avec :

**cégep
gérald
godin**

FORMATION CONTINUE
ET SERVICES
AUX ENTREPRISES

Québec 



FICHE-ACTIVITÉ 10B

POLITIQUE D'INTÉGRATION INTERCULTURELLE

Situation	En emploi
Intentions de communication	• Compréhension écrite ✓ Comprendre un texte informatif sur une politique d'intégration interculturelle (niveau 6) • Production écrite ✓ Informer sur une politique d'intégration interculturelle (niveau 6)
Support 	« Politique d'intégration multiculturelle » Source : <i>Politique d'intégration multiculturelle</i> – CPE La Marmicelle – Janvier 2018 – extraits des pages 3 à 8.
Éléments langagiers	• Le vocabulaire • La position de l'adjectif qualificatif
Repère socioculturel	• L'interculturalisme



L'ACCUEIL



ACTIVITÉ 1

INDICES VISUELS ET REMUE-MÉNINGES

A. Lorsque vous avez commencé à apprendre le français, qu'est-ce qui a facilité votre apprentissage?

Voir des images ou utiliser des **gestes**.

Écouter des chansons ou regarder des vidéos.

Parler lentement, répéter souvent.

M'appuyer sur les similarités avec ma langue maternelle.

Autre :

B. Comment pourriez-vous faire découvrir votre culture à quelqu'un?

A large, empty rounded rectangle with a thin, multi-colored border (purple, blue, green, yellow, orange, red). It is intended for the user to write their answer to question B.



C. Associez le préfixe à sa signification

A. Inter

B. Multi

a. Grand nombre, plusieurs

b. Relation, échange

**D. Quels mots commençant
par ces préfixes
connaissiez-vous?**



- multi :

- inter :

E. Que sont alors...

une société multiculturelle?

une société interculturelle?



Le Québec adopte une approche interculturelle : il encourage l'échange entre les cultures pour un enrichissement réciproque. Pour plus d'informations, consultez la section C'EST LE TEMPS DE RAMASSER à la fin de cette tâche.



LE RASSEMBLEMENT



ACTIVITÉ 2

SUJETS ABORDÉS



Lisez le texte, puis répondez aux questions.

A. Quel est le but du texte?

Répondre aux besoins de formation des intervenantes et des intervenants sur les particularités culturelles dans un CPE.

Encourager les parents **issus de** la diversité culturelle à collaborer avec le personnel du CPE.

Guider le personnel intervenant d'un CPE pour créer un environnement inclusif.

Établir le portrait de la clientèle des CPE et les moyens à mettre en place pour l'accueillir.

B. Qui est impliqué dans l'**inclusion** des enfants issus de divers groupes ethniques et sociaux en milieu de garde?

Les intervenantes et intervenants du service de garde

Les parents

Les enfants

Toutes ces personnes

C. Choisissez dans l'encadré les mots pour compléter le résumé du texte.

compétences
diversité
environnement
intégration
outils

Face à la
développe les
qui conduira à une

de la clientèle, une liste d'
nécessaires pour instaurer un
réussie, aussi bien des parents que des enfants.

concrets est fournie au personnel éducateur afin qu'il
respectueux, inclusif, accueillant et motivant



D. Associez l'information à la section du texte correspondante.

	Le développement de l'enfant en contexte multiculturel	L'apprentissage du français	Les moyens d'actions possibles	
			auprès des parents et du personnel	auprès des enfants
La connaissance de soi et des autres				
La mise en place d'un cadre sécurisant et stimulant				
Le partenariat entre le personnel et les parents				
Le processus d'acquisition des langues				





LES ACTIVITÉS PROPOSÉES



ACTIVITÉ 3

VOCABULAIRE

3.1

A. Voici des termes extraits du texte. Associez-les à leur définition.

Termes		
1.	L'ntégration	
2.	La socialisation	
3.	La familiarisation	
4.	La discrimination	

Définitions	
a.	Fait d'exclure et de traiter des personnes différemment et de façon inégale, ce qui compromet l'exercice de ses droits et libertés.
b.	Processus par lequel une personne participe pleinement à la société, s'épanouit selon son potentiel.
c.	Action de communiquer et d'interagir en intériorisant les normes et les valeurs d'un milieu de vie.
d.	Fait de s'habituer à quelqu'un ou à quelque chose, d'apprendre à connaître.

B. Dans les énoncés de ces moyens d'actions pour faciliter l'inclusion des enfants, associez le synonyme de la liste à chaque verbe en caractères gras.

encourager – faire appel – montrer – prévenir – regrouper – sensibiliser



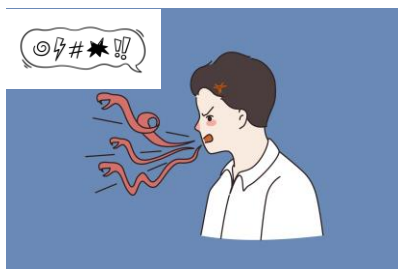
1. « Recourir () à un service d'**interprètes** au besoin [...] »
2. « Proposer aux familles nouvellement établies de les **jumeler** () avec d'autres familles [...] »
3. « Planifier des activités pédagogiques qui **dénotent** () une sensibilité à la diversité culturelle. »
4. « Réagir à toute forme de **discrimination** [...] pour **court-circuiter** () les **préjugés** [...] »
5. « **Éveiller** () les enfants au respect, à la tolérance et à l'acceptation de la différence [...] »
6. « **Susciter** () la participation aux activités du service de garde éducatif, entre autres, à l'occasion de la tenue d'ateliers thématiques visant l'ensemble des parents. »



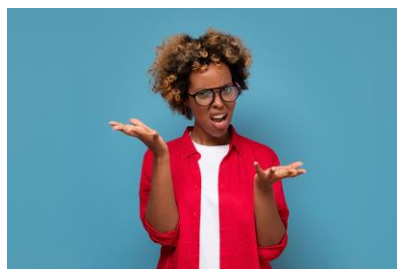
C. Dans les énoncés de ces moyens d'actions à éviter, indiquez la définition de chaque verbe en caractères gras.

- | | | |
|--|---|--|
| a. Rire de quelqu'un, le tourner en ridicule, l'utiliser pour faire des blagues . | b. Insulter quelqu'un, utiliser des gros mots ou des sacres , faire des remarques blessantes ou offensantes. | c. Diminuer la valeur de quelque chose, discréditer. |
|--|---|--|

Éviter...



... qu'ils **injurient** un autre enfant.



... de **dénigrer** la langue maternelle.



... qu'ils **se moquent d'**un autre enfant.

D. Cochez la signification des mots en caractères gras pour mieux comprendre les moyens pour instaurer un environnement bienveillant et inclusif.

- « [Simplifier] le vocabulaire en utilisant des termes **usuels** [...]. »
fréquents spécifiques utiles
- « [Créer] un environnement accueillant et inclusif, **exempt de** préjugés [...]. »
en particulier de plein de sans
- « Recourir à un service d'interprètes au besoin [...] **entre autres**, au moment de remplir la fiche d'inscription au service de garde. »
par exemple plutôt surtout



E. Cochez le synonyme de chaque mot en caractère gras dans son contexte.

1. « L'enfant qui apprend une langue seconde après l'âge de 3 ans a déjà **assimilé** les règles de base de sa langue [maternelle]. »
intégré mélangé oublié
2. « Voici quelques faits importants à connaître lorsque l'on intègre des enfants qui doivent **concilier** l'apprentissage [de] plusieurs langues. »
améliorer différencier combiner
3. « Recourir à un service d'**interprètes** au besoin, à un membre de leur famille ou de l'entourage qui parle français [...]. »
artistes chanteurs traducteurs



Observez l'accent circonflexe dans « connaître ». « Connaître » peut s'écrire sans circonflexe selon les règles de la nouvelle orthographe. Cette dernière est appliquée dans les activités.



F. Complétez ces énoncés pour découvrir la formation de ces mots.

On peut deviner que le terme...						
verbalement	signifie	« s'exprimer à l'aide de mots »	parce qu'il est composé	du mot	qui fait référence à	et
corporel, dans « langage corporel »,		« s'exprimer à l'aide de gestes, sans mot »		du suffixe	qui indique	
bilinguisme		« le fait de parler deux langues »		et du mot	qui signifie « relatif à »	.
				d'une variante du nom		
				du préfixe	qui signifie	
				et du suffixe	qui indique un nom désignant un concept.	

G. Associez le mot à son image.

Lorsqu'on communique non verbalement, on peut utiliser...

- a. un geste. b. un imagier. c. un pictogramme.



H. Utilisez ces mots pour compléter le texte sur l'inclusion au Québec.

codes culturels
diversité culturelle
nouveaux arrivants
société d'accueil

Le Québec se veut une . Chaque année, de très nombreuses personnes issues de différents groupes ethnoculturels viennent s'établir dans les différentes régions de la province. Ces peuvent suivre des cours de français dans lesquels ils vont non seulement apprendre la langue, mais aussi se **familiariser** avec le Québec et ses . Ils vont de plus y côtoyer des gens de nombreuses origines. Cette grande sera une source d'enrichissement pour tous.

3.2 Rédigez des phrases à partir des mots proposés. Faites les accords ou conjuguez les verbes au besoin.

entre autres
éveiller
geste
recourir
susciter





ACTIVITÉ 4

GRAMMAIRE

Observez la place des **adjectifs** par rapport aux **noms**.

- « Les **services de garde éducatifs** constituent un lieu d'accueil pour nombre d'enfants de **nouveaux arrivants** au Québec. »
- « Des thématiques sur la découverte du monde, des pays, des **différentes cultures** et **ethnies** sont présentées aux enfants. »
- « Le CPE est, en effet, un **milieu privilégié** [...] de familiarisation avec la **langue française** et les **codes culturels** de la **société québécoise**. »
- « L'enfant [...] peut développer de l'insécurité face à ses **propres compétences**. »

- En général, l'**adjectif** se place **après** le **nom**.

Ex. : Les **services de garde éducatifs**
La **langue maternelle**

- Quelques **adjectifs** se placent avant le **nom** :

Adjectifs	Exemples
petit, grand, gros	Il s'est fait un gros bobo .
jeune, vieux, nouveau, ancien	Le jeune enfant a changé de groupe.
beau, joli, bon, meilleur, mauvais	Ils lui ont réservé un bon accueil .
autre, même, divers, double, demi, etc.	Les parents ont soulevé un autre problème .
premier, deuxième, dernier, etc.	Il s'est bien intégré au groupe dès le premier jour .

- Certains **adjectifs** peuvent se placer **avant** ou **après** le **nom**, mais la place choisie modifie leur signification.

Parmi ces adjectifs, on trouve :

- | | | |
|-----------|-------------|--------|
| - certain | - différent | - sale |
| - cher | - propre | - seul |
| - dernier | | |

Ex. : Dans mon groupe, il y a un **seul enfant** qui ne parle pas français. (« Seul » a le sens de « unique ».)
Un **enfant seul** ne peut pas se défendre contre la discrimination. (« Seul » a le sens de « sans aide ».)



A. Surlignez l'adjectif correctement placé.

1. « Pour certains enfants et leurs parents, c'est [dans les services de garde éducatifs] qu'ils établiront leurs (premiers) contacts (premiers) avec la société d'accueil et d'(autres) enfants (autres) issus de (divers) (ethniques) (et sociaux) groupes (divers) (ethniques) (et sociaux). »
2. Une (réussie) collaboration (réussie) entre les parents et le personnel du service de garde, grâce à une (mutuelle) confiance (mutuelle), a un (grand) impact (grand) sur le (global) développement (global) des (jeunes) enfants (jeunes).
3. Certaines pratiques diffèrent d'une (ethnoculturelle) communauté (ethnoculturelle) à l'autre, notamment en ce qui concerne les (alimentaires) habitudes (alimentaires), la (non verbale) communication (non verbale), le (visuel) contact (visuel), etc.





B. Indiquez le numéro de la phrase correspondant à la signification de l'adjectif souligné.

Phrases	Significations des adjectifs soulignés	
1. Le personnel accompagne chaque enfant en respectant sa <u>propre</u> culture.	qui lui appartient	qui n'est pas sale
2. L'éducatrice demande à l'enfant de tenir la couche <u>propre</u> .		
3. Dans les services de garde éducatifs du Québec, plusieurs enfants sont issus de <u>différents</u> pays du monde.	pas identiques	plusieurs
4. Le français de France et celui du Québec utilisent parfois des mots <u>différents</u> pour parler d'une même chose.		
5. À la fête, les enfants ont mangé un <u>certain</u> nombre de <u>friandises</u> .	difficile à déterminer	sûr, vrai
6. Connaître plusieurs langues est un avantage <u>certain</u> dans le monde d'aujourd'hui.		
7. Ses <u>chères</u> amies lui ont chanté « bonne fête ».	adorées	dispendieuses
8. Les places les plus <u>chères</u> sont dans les <u>garderies privées non subventionnées</u> .		
9. C'est le <u>seul</u> enfant du groupe qui vient d'Amérique latine.	sans compagnie	unique
10. On a refait les groupes pour qu'il n'y ait pas d'enfants <u>seuls</u> .		
11. Il porte un pantalon <u>sale</u> parce qu'il est tombé dans la <u>boue</u> .	mauvais	pas propre
12. Il l'a <u>injuré</u> en lui disant qu'il avait un <u>sale</u> caractère.		
13. La semaine <u>dernière</u> , on a suivi une formation sur l'approche interculturelle.	finale	précédente
14. La <u>dernière</u> activité de la formation portait sur l'intervention dans l'approche interculturelle.		

C. Rédigez des phrases avec chacun des adjectifs proposés. Faites l'accord si nécessaire.

bon
considérable
enrichissant
propre
signifiant

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.



LA COLLATION



ACTIVITÉ 5

QU'EN DITES-VOUS?



Relisez le texte, puis répondez aux questions.

- A. En quoi les services de garde éducatifs jouent-ils un rôle essentiel dans l'inclusion des familles à la société québécoise?

A large, empty rounded rectangular box with a multi-colored border (purple, blue, green, yellow, orange, red) for writing the answer to question A.

- B. Quels sont les avantages de l'application d'une politique d'intégration interculturelle sur le développement des enfants?

A large, empty rounded rectangular box with a multi-colored border (purple, blue, green, yellow, orange, red) for writing the answer to question B.



C. Qu'est-ce qui caractérise le bilinguisme simultané et le bilinguisme successif?

Bilinguisme simultané	Bilinguisme successif

D. Que recommande-t-on de faire au sujet de la langue maternelle de l'enfant?



E. Comment peut-on aider un enfant **allophone nouvellement arrivé dans un service de garde?**





F. Indiquez si l'énoncé est vrai, faux ou non mentionné. Si l'énoncé est faux, écrivez l'énoncé correct.

	Énoncés	Vrai	Faux	Non mentionné
1.	C'est le rôle du service de garde d'établir les modalités pour que l'information utile soit connue et comprise des parents.			
2.	Le jumelage des familles au service de garde peut permettre aux parents allophones de pratiquer leur français.			
3.	Le service de garde offre de l'aide aux parents pour s'installer au Québec.			

G. Cochez si ces moyens d'actions proposés dans le texte s'effectuent auprès des parents ou auprès des enfants.

Moyens d'actions	Auprès des parents	Auprès des enfants
1. Bannir la discrimination, les insultes et les moqueries .		
2. Faire connaître les habitudes culturelles et les orientations éducatives.		
3. Former des réseaux d'entraide et de soutien.		
4. S'assurer d'intégrer des activités culturelles variées.		
5. Mettre en place des tactiques variées pour soutenir l'apprentissage du français.		
6. S'adjoindre les services d'aide à l'intégration disponibles.		
7. Solliciter l'aide de quelqu'un pour traduire.		
8. Utiliser le langage non verbal pour communiquer.		



H. Associez chaque activité à l'objectif recherché.

	Pour faciliter les communications avec les parents.	Pour créer un lien de confiance avec les parents.	Pour réduire l'anxiété des enfants.	Pour faciliter la participation des enfants.	Pour créer un environnement inclusif et bienveillant.
1. Organiser une semaine « voyage culinaire » en offrant des mets typiques des lieux d'origine des enfants à la collation et lors des repas.					
2. Préparer une affiche avec des images pour annoncer la routine et bien la mettre en évidence.					
3. Offrir une activité « tire sur la neige » en fin de journée et inviter les parents à y participer.					
4. Faire construire et décorer un bonhomme de neige par tous les enfants du groupe.					
5. Proposer une conférence gratuite pour parler de l'identité parentale en contexte d'immigration.					





LES JEUX LIBRES



ACTIVITÉ 6

NOTRE POLITIQUE D'INTÉGRATION INTERCULTURELLE

Votre CPE organise une soirée discussion autour de la politique d'intégration interculturelle. Votre responsable voudrait distribuer aux parents un dépliant simple pour les informer des grandes lignes de celle appliquée dans votre milieu de garde. Vous vous chargez de la rédaction de ce document.

La politique d'intégration
interculturelle

Les moyens mis en place
auprès des parents

Les moyens mis en place
auprès des enfants

L'apprentissage du français



C'EST LE TEMPS DE RAMASSER



- **L'interculturalisme**

« Alors que la langue et les grandes institutions québécoises sont imprégnées par la culture d'expression française, la société est également façonnée par les multiples apports de la diversité. » L'interculturalisme établit le principe du vivre-ensemble et repose sur l'engagement et la participation active à la société par tous dans le respect des droits et libertés de chacun ainsi que « sur une conception plurielle de l'identité québécoise, sur une langue publique commune ».

Source : [MIFI: Politique québécoise en matière d'immigration, de participation et d'inclusion](#)

- **Les valeurs clés du Québec**

Voici les cinq valeurs clés du Québec.

- Le Québec est une société francophone. « Le français est au cœur de l'identité québécoise, car il est le mode d'expression de la culture québécoise et le symbole commun d'appartenance à la société québécoise. »
- Le Québec est une société libre et démocratique. C'est la population qui élit ses représentantes et ses représentants. Les personnes de 18 ans et plus ayant la nationalité canadienne et vivant au Québec depuis plus de six mois peuvent obtenir le droit de vote.
- L'égalité entre les femmes et les hommes « est une valeur fondamentale. [...] Les femmes et les hommes ont les mêmes droits, les mêmes obligations et les mêmes responsabilités dans la vie privée et dans la vie publique. »
- Les droits et les responsabilités : Personne n'est au-dessus de la loi. La Charte des droits et libertés « reconnaît que toutes les personnes sont égales en valeur et en dignité et qu'elles bénéficient des mêmes protections juridiques. »
- Le Québec est une société laïque. Les décisions et les actions de l'État du Québec « sont indépendantes des pouvoirs religieux ». La laïcité « vise à assurer l'égalité de toutes les personnes, peu importe leurs croyances ou leur religion. »

Source : [MIFI- Guide pratique des valeurs](#)



LE RETOUR À LA MAISON

Maintenant que vous avez terminé les activités de cette tâche, prenez quelques minutes pour faire un retour sur vos apprentissages et réaliser une réflexion personnelle.



Cliquez ici pour consulter les réponses aux activités.

Je suis capable de/d'...	Oui	En partie	Pas encore
comprendre une politique d'intégration interculturelle.			
informer d'une politique d'intégration interculturelle.			
placer correctement l'adjectif qualificatif.			
comprendre des informations sur l'interculturalisme et sur les valeurs de la société québécoise.			

Où est-ce que je me situerais en tant qu'éducatrice ou qu'éducateur par rapport à l'interculturel dans un service de garde au Québec?

Quel genre d'activités est-ce que je pourrais proposer aux enfants? À leurs parents?



LE CORRIGÉ

Consultez le **corrigé** [EE_10B_corrige](#) pour y trouver des suggestions de réponses aux questions des activités.



POUR ALLER PLUS LOIN

Téléchargez la **Fiche-canevas** [EE_10B_canevas](#). Utilisez-la pour exploiter d'autres textes du même type et sur le même thème.

DE L'ÉCRIT À L'ORAL

Téléchargez la **Fiche-activités** [EE_10A_activite](#) et faites les activités proposées. Ces activités vous feront découvrir les étapes d'une intervention interculturelle.



PASSEZ À UNE NOUVELLE TÂCHE

Choisissez une **Fiche-activités**, **A** ou **B**.